

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) -No. 5348929 (4) Date 9.01.20								
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Container ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date						
(10) Your Ref. 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 7.01.20		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct deal		(14) Our Ref. No.				
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20) unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 20000190		(23) Total Weight kg gross 557 net 500				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551				
(27) (Pos.)		(28) Part-No.		(29) Description (21) Packing		(30) Quantity		(31) UTM		(40) Customer Remarks Quantity +/ - Remarks		
1		251.1.1225.80 25.5.00638.01 Container Batch number		Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a) 1/Magnumbox TBA - 501742 198102 I		435 435		pc pc		180254704 5010024637		
KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 435 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/01/2020 Firma: 												
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check				
Data												
Name/No.												

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer "PRO SALUS" Przemysław Dończewski 89-100 Trzebieżnica ul. Powstańców Wielkopolskich 40 tel. 601 455 537, NIP 5581432932		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.01.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 557	12 Umfang / cbm
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
14 Rückerstattung / Remboursement		21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 09.01.2020		24 Empfangen / Réception des marchandises 10 GEN 2020	
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei		22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur		23 Ich versichere, die Waren im Gemeinschaftsgebiet zu verladen / Je certifie que les marchandises sont chargées dans le territoire communautaire Przemysław Dończewski 89-100 Trzebieżnica ul. Powstańców Wielkopolskich 40 tel. 601 455 537, NIP 5581432932 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg					
Kfz					
Anhänger					
Summe					
National		Bilateral EG CEMT			